

綜合資產負債表和資產負債表

	附註	本集團		本公司	
		二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
		十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
資產					
非流動資產					
土地使用權	6	163,710	166,821	163,710	166,821
物業、機器及設備	7	1,089,832	1,014,279	1,088,334	1,012,448
附屬公司投資	8(a)	–	–	18,094	18,094
		1,253,542	1,181,100	1,270,138	1,197,363
流動資產					
存貨		3,716	2,750	45	42
貿易應收款	9	193,813	189,674	192,483	188,864
其它應收及預付款		11,266	12,592	10,319	11,807
應收附屬公司款項	8(b)	–	–	10,874	5,254
應收關聯方款項	28(c)	56	1,275	56	1,275
定期存款	10(a)	85,918	84,468	85,918	84,468
現金及現金等價物	10(b)	322,040	245,408	314,161	234,036
		616,809	536,167	613,856	525,746
總資產		1,870,351	1,717,267	1,883,994	1,723,109
權益					
本公司權益持有人應佔股本及儲備					
股本	11	1,100,250	1,100,250	1,100,250	1,100,250
其它儲備	12	149,528	137,223	148,903	136,628
保留盈利		412,477	301,806	419,607	308,501
		1,662,255	1,539,279	1,668,760	1,545,379
少數股東權益		600	598	–	–
總權益		1,662,855	1,539,877	1,668,760	1,545,379

	附註	本集團		本公司	
		二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
		十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
負債					
非流動負債					
貸款－擔保	13	25,000	53,000	25,000	53,000
遞延所得稅負債	14	11,021	11,262	11,021	11,262
遞延收入	15	8,459	–	8,459	–
		44,480	64,262	44,480	64,262
流動負債					
貿易及其它應付款	16	134,907	59,906	128,953	49,269
應付附屬公司款項	8(b)	–	–	13,801	11,024
當期所得稅負債		109	3,222	–	3,175
貸款－擔保	13	28,000	50,000	28,000	50,000
		163,016	113,128	170,754	113,468
總負債		207,496	177,390	215,234	177,730
總權益及負債		1,870,351	1,717,267	1,883,994	1,723,109
流動資產淨值		453,793	423,039	443,102	412,278
總資產減流動負債		1,707,335	1,604,139	1,713,240	1,609,641

第45頁至第80頁的附註為綜合財務報表的整體部分

謹代表董事會

董占斌
董事及首席執行官

董桂國
董事及首席財務官